Porównanie tłumaczeń Łukasza 20:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I stało się w jednym z dni tych gdy naucza On lud w świątyni i gdy głosi dobrą nowinę stanęli obok arcykapłani i znawcy Pisma ze starszymi |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I stało się jednego dnia, gdy nauczał\* lud w świątyni i ogłaszał dobrą nowinę,\*\* że stanęli przy Nim arcykapłani i znawcy Prawa wraz ze starszymi\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I stało się w jednym (z) dni (gdy nauczał) on lud w świątyni i (gdy głosił dobrą nowinę), stanęli (przy nim) arcykapłani i uczeni w piśmie ze starszymi. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I stało się w jednym (z) dni tych gdy naucza On lud w świątyni i gdy głosi dobrą nowinę stanęli obok arcykapłani i znawcy Pisma ze starszymi |

1. 1) <x>490 19:47</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>490 8:1</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>510 4:1</x>; <x>510 6:12</x> [↑](#footnote-ref-4)